

**Trường Trung Học Phổ Thông Yerba Buena**  
**Phiếu Báo Cáo Trách Nhiệm Giải Trình của Trường Học**  
**Báo Cáo Dựa Trên Dữ Liệu từ Năm Học 2014–15**  
**Công Bố trong Năm Học 2015–16**

Theo luật tiểu bang, muộn nhất vào ngày 1 tháng Hai hàng năm mọi trường học ở California đều phải công bố Phiếu Báo Cáo Trách Nhiệm Giải Trình của Trường Học (School Accountability Report Card - SARC). SARC có thông tin về tình trạng và kết quả hoạt động của mỗi trường công lập tại tiểu bang California. Theo Công Thức Tài Trợ Kiểm Soát Địa Phương (Local Control Funding Formula - LCFF), tất cả các cơ quan giáo dục địa phương (Local Educational Agencies - LEAs) phải chuẩn bị một Kế Hoạch Trách Nhiệm Giải Trình về Kiểm Soát tại Địa Phương (Local Control Accountability Plan - LCAP) mô tả phương thức các trường dự định sẽ đạt được các mục tiêu hàng năm cụ thể của trường cho tất cả các học sinh, với các hoạt động cụ thể nhằm giải quyết các ưu tiên hàng đầu của địa phương và tiểu bang. Ngoài ra, dữ liệu được báo cáo trong LCAP phải nhất quán với dữ liệu được báo cáo trong SARC.

- Để biết thêm thông tin về các quy định SARC, xem Trang Web về SARC thuộc Bộ Giáo Dục California (California Department of Education - CDE) tại <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Để biết thêm thông tin về LCFF hoặc LCAP, xem Trang Web của CDE LCFF tại <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Để biết thêm thông tin về trường, các bậc phụ huynh/người giám hộ và cư dân trong cộng đồng có thể liên lạc với hiệu trưởng hoặc văn phòng khu học chánh.

**DataQuest**

DataQuest là một công cụ trực tuyến trên trang Web DataQuest của CDE tại <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> chứa thông tin bổ sung về trường học này và dữ liệu so sánh trường với học khu, quận, và tiểu bang. Nói cụ thể thì DataQuest là một hệ thống năng động cung cấp báo cáo về giải trình trách nhiệm (ví dụ: dữ liệu kiểm tra, học sinh ghi danh, tỷ lệ tốt nghiệp trung học, tỷ lệ bỏ học, tuyển sinh khóa học, nhân sự, và dữ liệu về người học tiếng Anh).

**Truy cập Internet**

Truy cập Internet sẵn có tại các thư viện công và các địa điểm khác mở cửa cho công chúng (ví dụ: Thư viện Tiểu bang California). Truy cập Internet tại các thư viện và nơi công cộng thường được cung cấp theo quy tắc người tới trước dùng trước. Những hạn chế về sử dụng khác có thể bao gồm giờ hoạt động, khoảng thời gian có thể dùng trạm máy (phụ thuộc vào sự sẵn có), loại chương trình phần mềm sẵn có trên trạm máy, và khả năng in tài liệu.

**Về Trường này**

<b>Thông Tin Liên Lạc của Trường – Năm Gần Đây Nhất</b>	
<b>Tên Trường</b>	Trường Trung Học Phổ Thông Yerba Buena
<b>Đường Phố</b>	1855 Lucretia Ave.
<b>Thành Phố, Tiểu Bang, Mã Zip</b>	San Jose, CA, 95122-
<b>Số Điện Thoại</b>	408.347.4700
<b>Hiệu Trưởng</b>	Tom Huynh
<b>Địa Chỉ Thư Điện Tử</b>	huynhtom@esuhsd.org
<b>Trang Web</b>	
<b>Mã Số Quận-Khu Học Chánh-Trường (County-District-School - CDS)</b>	43694274330015

<b>Thông Tin Liên Lạc Khu Học Chánh – Năm Gần Đây Nhất</b>	
<b>Tên Khu Học Chánh</b>	Học Khu Trung HỌC East Side Union
<b>Số Điện Thoại</b>	(408) 347-5000
<b>Giám Đốc Học Khu</b>	Chris D. Funk
<b>Địa Chỉ Thư Điện Tử</b>	funkc@esuhsd.org
<b>Trang Web</b>	www.esuhsd.org

### **Phần Mô Tả Trường và Tuyên Bố về Nhiệm Vụ của Trường – Năm Gần Nhất**

Trường Trung Học Phổ Thông Yerba Buena tự hào về sự gắn kết mà cán bộ nhân viên đã tạo được với học sinh và gia đình các em. Mục tiêu của chúng tôi là đảm bảo rằng tất cả học sinh đều tốt nghiệp cao đẳng và sẵn sàng cho sự nghiệp. Chúng tôi cung cấp các chương trình can thiệp cho tất cả học sinh ở mọi cấp độ để hỗ trợ cho học sinh thành công về mặt học tập, xã hội và tình cảm. Trong ba năm qua, Yerba Buena đã giành được nhiều giải thưởng nhờ công tác cung cấp các dịch vụ can thiệp cho học sinh của chúng tôi và gia đình các em.

### **Học Sinh Ghi Danh theo Cấp Lớp (Niên Khóa 2014–15)**

<b>Cấp Lớp</b>	<b>Số Học Sinh</b>
Lớp 9	493
Lớp 10	448
Lớp 11	420
Lớp 12	421
<b>Tổng Ghi Danh</b>	<b>1,782</b>

### **Học Sinh Ghi Danh theo Nhóm Học Sinh (Niên Khóa 2014–15)**

<b>Nhóm Học Sinh</b>	<b>Phần Trăm trên Tổng Ghi Danh</b>
Người Mỹ Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi	1.4
Người Mỹ Bản Địa hoặc Người Alaska Bản Địa	0.2
Người Á Châu	35.8
Người Phi Luật Tân	6.5
Người gốc Tây Ban Nha hoặc La Tinh	54.3
Người Hawaii Bản Địa hoặc Người Đảo Thái Bình Dương	0.3
Người Da Trắng	1.3
Người mang Hai hoặc Nhiều Chứng Tộc	0.2
Người có Hoàn Cảnh Kinh Tế Xã Hội Khó Khăn	84.5
Người Học Tiếng Anh	25.9
Học Sinh Khuyết Tật	7.9
Thanh Thiếu Niên được Bảo Hộ	0.4

## A. Điều Kiện Học Tập

### Ưu Tiên của Tiểu Bang: Cơ Bản

SARC cung cấp thông tin sau đây liên quan đến ưu tiên của Tiểu Bang: Cơ Bản (Ưu Tiên 1):

- Mức độ giáo viên được phân công một cách thích hợp và có đầy đủ bằng cấp chứng nhận trong lĩnh vực môn học và với các học sinh họ đang giảng dạy;
- Học sinh được tiếp cận với các tài liệu giảng dạy theo tiêu chuẩn; và
- Cơ sở vật chất của trường được giữ gìn tốt.

### Bảng Cấp Chứng Nhận của Giáo Viên

Giáo Viên	Trường			Khu Học Chánh
	2013-14	2014-15	2015-16	2015-16
Có Đầy Đủ Bằng Cấp Chứng Nhận	78	61	71	948
Không Có Đầy Đủ Bằng Cấp Chứng Nhận	78	4	5	59
Giảng Dạy Ngoài Bộ Môn Chuyên Ngành (có đầy đủ bằng cấp chứng nhận)	0	0	0	0

### Phân Công Giáo Viên Trái Phép và Các Vị Trí Giáo Viên Còn Trống

Chỉ Báo	2013-14	2014-15	2015-16
Trường Hợp Phân Công Giáo Viên Anh Ngữ Trái Phép	2	1	1
Tổng Số Các Trường Hợp Phân Công Giáo Viên Trái Phép *	2	1	1
Các Vị Trí Giáo Viên Còn Trống	0	0	6

Ghi chú: "Phân công trái phép" nói đến số vị trí được điền khuyết bởi giáo viên thiếu thẩm quyền hợp pháp để dạy cấp lớp, môn học, nhóm học sinh đó, v.v.

\* Tổng Số Các Trường Hợp Phân Công Giáo Viên Trái Phép bao gồm cả số Trường Hợp Phân Công Giáo Viên cho người học Anh Ngữ Trái Phép.

### Các Lớp Học Chính do Giáo Viên Giỏi Giảng Dạy (Niên Khóa 2014-15)

Địa Điểm Các Lớp Học	Phần Trăm Lớp Học về Các Môn Học Chính	
	Do Các Giáo Viên Giỏi Giảng Dạy	Không Do Các Giáo Viên Giỏi Giảng Dạy
Trường Đây	88.6	11.4
Tất Cả Các Trường trong Khu Học Chánh	94.3	5.7
Các Trường Có Tỷ Lệ Học Sinh Nghèo Cao trong Khu Học Chánh	93.2	6.9
Các Trường Có Tỷ Lệ Học Sinh Nghèo Thấp trong Khu Học Chánh	97.5	2.5

Ghi chú: Các trường có tỷ lệ học sinh nghèo cao được định nghĩa là những trường có tỷ lệ học sinh hội đủ điều kiện tham gia chương trình các bữa ăn giảm giá và miễn phí là khoảng 40 phần trăm hoặc hơn. Các trường có tỷ lệ học sinh nghèo thấp là những trường có tỷ lệ học sinh hội đủ điều kiện tham gia chương trình các bữa ăn giảm giá và miễn phí là khoảng 39% hoặc ít hơn.

### Chất Lượng, Tính Cập Nhật, Tình Trạng Có Sẵn Của Sách Giáo Khoa và Tài Liệu Giảng Dạy – Năm Gần Đây Nhất

Năm và tháng dữ liệu được thu thập: Tháng 9 năm 2015

Môn Học	Sách Giáo Khoa và Tài Liệu Giảng Dạy/Năm Phê Chuẩn	Từ Đợt Phê Chuẩn Mới Đây Nhất?	Phần Trăm Học Sinh Không Có Sách Được Chỉ Định Riêng
<b>Độc/Văn Chương</b>	Tiếng Anh 1 – “The Language of Literature” Lớp 9 McDougal Littell 2002 Tiếng Anh 2 – “The Language of Literature” Lớp 10 McDougal Littell 2002 Tiếng Anh 3 – “Timeless Voices Timeless Themes Am. Experience” Prentice Hall 2000 ERWC (Tiếng Anh 4)-- Bộ Đọc cho Học Sinh Khóa Học Đọc Viết Mô Tả	có	0%
<b>Toán</b>	Dự Án Tầm Nhìn Toán Học, Toán Trung Học Cơ Sở 1, 2012 Dự Án Tầm Nhìn Toán Học, Toán Trung Học Cơ Sở 2, 2012 Hình học – “Geometry” McDougal Littell 2007 Đại số II – “Algebra 2” McDougal Littell 2007 Phân Tích Toán Học – “Precalculus With Limits A Graphing Approach” Brooks/Cole Cengage Learning 2012	có	0%
<b>Khoa Học</b>	Sinh Lý Học- Holes Essentials of Anatomy and Physiology, McGraw Hill 2002  Sinh Học – CK-12 ESUHSD Flexbook 2014  Hóa Học – “Hóa Học” Merrill/Glencoe 1998  Vật Lý – “Physics: Principles and Problems” Merrill/Glencoe/Holt 1998, 2000	có	0%
<b>Lịch Sử-Khoa Học Xã Hội</b>	Lịch Sử Thế Giới – “Modern World History” McDougal-Littell 2003 Lịch Sử Hoa Kỳ – “The American Vision” Glencoe 2006 Chính Phủ Mỹ – “Magruder’s American Government” Prentice Hall 1997 Chính Phủ Mỹ – “We the People” Trung Tâm Giáo Dục Công Dân 2002 Kinh Tế Học – “Holt Economics” Holt 2003	có	0%
<b>Ngoại Ngữ</b>	Sách Giáo Khoa và Tài Liệu Hướng Dẫn sử dụng theo đúng tiêu chuẩn và chính thức được sử dụng	có	0%
<b>Giáo Dục Sức Khỏe</b>	Sách Giáo Khoa và Tài Liệu Hướng Dẫn sử dụng theo đúng tiêu chuẩn và chính thức được sử dụng	có	0%
<b>Nghệ Thuật Hình Ảnh và Trình Diễn</b>	Sách Giáo Khoa và Tài Liệu Hướng Dẫn sử dụng theo đúng tiêu chuẩn và chính thức được sử dụng	có	0%
<b>Dụng Cụ tại Phòng Thí Nghiệm Khoa Học (lớp 9 tới lớp 12)</b>	Các phòng thí nghiệm khoa học được trang bị một cách đầy đủ	có	0%

### Tình Trạng và Biện Pháp Cải Tiến Cơ Sở Vật Chất Nhà Trường – Năm Gần Đây Nhất

#### Tổng quan

Học Khu thực hiện mọi nỗ lực để đảm bảo rằng tất cả các trường học đều sạch sẽ, an toàn và thiết thực. Nhằm hỗ trợ nỗ lực này, học khu sử dụng công cụ khảo sát cơ sở do Phòng Xây Dựng Trường Công của Tiểu Bang California xây dựng. Kết quả của cuộc khảo sát này có tại văn phòng nhà trường và văn phòng học khu.

## Quy Trình và Kế Hoạch Vệ Sinh

Hội Đồng Quản Trị của học khu đã áp dụng các tiêu chuẩn vệ sinh cho tất cả các trường trong học khu. Hàng ngày, Nhóm Lãnh Đạo làm việc với nhân viên bảo quản để lên kế hoạch vệ sinh nhằm đảm bảo có một ngôi trường sạch sẽ và an toàn.

## Ngân Sách Bảo Dưỡng Trì Hoãn

Học khu tham gia vào Chương Trình Bảo Dưỡng Trì Hoãn của Trường Học Tiểu Bang, chương trình này cung cấp quỹ theo tiểu bang trên cơ sở cân nhắc chi phí để giúp các học khu trang trải các khoản chi tiêu dành cho việc sửa chữa hoặc thay thế lớn các thành phần hiện có trong tòa nhà của nhà trường. Thông thường, hoạt động sửa chữa và thay thế này bao gồm mái nhà, hệ thống ống nước, hệ thống sưởi, điều hòa nhiệt độ, hệ thống điện, sơn nội thất hoặc ngoại thất và hệ thống sàn.

## Tuổi Thọ của các Tòa Nhà trong Trường

Trường Trung Học Phổ Thông Yerba Buena đã hoàn thành năm thứ 40 trong quá trình hoạt động của mình. Tất cả bốn tòa nhà chính có các lớp học đều đã được sửa chữa lại trong vòng 10 năm qua

Chúng tôi hiện đang xây dựng tòa nhà hội học sinh hiện đại nhất của mình và dự kiến sẽ mở cửa trong năm học 2017/2018.

## Tình Trạng Cơ Sở Vật Chất Sửa Chữa Tốt của Trường – Năm Gần Đây Nhất

Sử dụng dữ liệu FIT mới nhất (hoặc tương đương), cung cấp những thông tin sau đây:

- Xác định tình trạng sửa chữa cho các hệ thống được liệt kê
- Mô tả bất kỳ việc bảo trì nào cần thiết để đảm bảo tình trạng sửa chữa tốt
- Năm và tháng dữ liệu được thu thập
- Đánh giá tổng quát

Tình Trạng và Biện Pháp Cải Tiến Cơ Sở Vật Chất Nhà Trường – Năm Gần Đây Nhất				
Năm và tháng dữ liệu được thu thập: Tháng 7 năm 2015				
Hệ Thống Được Kiểm Tra				Công Việc Sửa Chữa Cần Thiết và Biện Pháp Thực Hiện Đã và Sẽ Được Áp Dụng
	Tốt	Được	Tồi	
<b>Hệ Thống:</b> Rò rỉ Ga, Cơ Khí/HVAC, Cống	X			Tòa Nhà 100: hạng mục được ghi chú nhưng không có chi tiết, chỉ có nhận xét "toàn bộ khu liên hợp 100 hiện đang ở giai đoạn thiết kế để xây dựng lại"- Hành động/kế hoạch-địa điểm nộp yêu cầu công việc trong suốt giai đoạn tạm thời này và M&O sẽ lên kế hoạch sửa chữa. Nhà Hát Tòa Nhà 500: hạng mục được ghi chú nhưng không cung cấp chi tiết- Hành động/kế hoạch-địa điểm nộp yêu cầu công việc và M&O sẽ lên kế hoạch sửa chữa. Khu nhà Vệ Sinh Nam (ở giữa Tòa nhà 200/300), Khu nhà Vệ Sinh Nam (ở giữa tòa nhà 600/700), Khu nhà Vệ Sinh Nữ (ở giữa tòa nhà 200/300) & Khu nhà Vệ Sinh Nữ (ở giữa Tòa nhà 600/700): Bộ phận thông gió đôi khi không hoạt động. Hành động/kế hoạch- nhà trường nộp yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa chữa.
<b>Bên Trong:</b> Các Bề Mặt Bên Trong	X			Khu nhà Vệ Sinh Nam (ở giữa Tòa nhà 600/700): Các vách ngăn cần được thay thế. Hành động/kế hoạch- nhà trường nộp yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa chữa. Khu Bể Bơi Liên Hợp: Lưu ý nhưng không có ý kiến cụ thể. Hành động/kế hoạch- nhà trường nộp yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa chữa.
<b>Sự Sạch Sẽ:</b> Sự Sạch Sẽ Tổng Quát, Sự Quấy Phá Của Chuột Bọ/ Sâu Mọt	X			Tòa nhà 300 & Khu nhà dành cho báo chí: lưu ý nhưng không có ý kiến cụ thể. Hành động/kế hoạch- nhà trường nộp yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa chữa.
<b>Điện:</b> Điện	X			Không có hạng mục nào được ghi chú

**Tình Trạng và Biện Pháp Cải Tiến Cơ Sở Vật Chất Nhà Trường – Năm Gần Đây Nhất**

**Năm và tháng dữ liệu được thu thập: Tháng 7 năm 2015**

Hệ Thống Được Kiểm Tra				Công Việc Sửa Chữa Cần Thiết và Biện Pháp Thực Hiện Đã và Sẽ Được Áp Dụng
	Tốt	Được	Tồi	
<b>Phòng Vệ Sinh/Vòi Nước Máy:</b> Phòng Vệ Sinh, Bồn Rửa/ Vòi Nước Máy	X			Sân Bóng Rổ: hạng mục được ghi chú nhưng không nêu chi tiết-Hành động/kế hoạch-địa điểm nộp yêu cầu công việc và M&O sẽ lên kế hoạch sửa chữa. Khu Nhà Vệ Sinh Nam (ở giữa Tòa nhà 200/300: Bồn nước sẽ được thay thế vào mùa thu. Chỉ với mục đích thông tin cho quý vị. Sân vận động: lưu ý nhưng không có ý kiến cụ thể. Hành động/kế hoạch- nhà trường nộp yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa chữa.
<b>Sự an Toàn:</b> An Toàn Hỏa Hoạn, Vật Liệu Nguy Hiểm	X			Không có hạng mục nào được ghi chú
<b>Cấu Trúc:</b> Thiệt Hại về Cấu Trúc, Mái Nhà	X			Khu Bể Bơi Liên Hợp: Lưu ý nhưng không có ý kiến cụ thể. Hành động/kế hoạch- nhà trường nộp yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa chữa.
<b>Bên Ngoài:</b> Sân Chơi/Sân Trường, Cửa Sổ/Cửa Ra Vào/Cổng/Hàng Rào	X			Không có hạng mục nào được ghi chú

**Đánh Giá Cơ Sở Vật Chất Tổng Quát – Năm Gần Đây Nhất**

**Năm và tháng dữ liệu được thu thập: July 2015**

Đánh Giá Tổng Quát	Hoàn hảo	Tốt	Được	Tồi
			X	

## B. Kết Quả Học Tập của Học Sinh

### Ưu Tiên của Tiểu Bang: Thành Tích Học Tập của Học Sinh

SARC cung cấp các thông tin sau đây liên quan đến ưu tiên của Tiểu Bang: Kết Quả Học Tập của Học Sinh (Ưu Tiên 4):

- Đánh giá trên toàn tiểu bang (tức là, Đánh Giá Thành Tích Học Tập và Tiến Bộ của Học Sinh tại California [CAASPP], Kỳ Thi Tiêu Chuẩn của California ở Môn Khoa Học); và
- Phần trăm học sinh đã hoàn tất thành công các khóa học đáp ứng các yêu cầu vào Trường Đại Học California (University of California) và Trường Đại Học Tiểu Bang California (California State University), hoặc các khoá kỹ thuật học nghề hoặc chương trình học tập.

### Kết Quả Đánh Giá Thành Tích Học Tập và Tiến Bộ của Học sinh tại California cho Tất Cả Các Học Sinh (Năm Học 2014–15)

Môn Học	Phần Trăm Học Sinh Đáp Ứng hoặc Vượt Qua Các Tiêu Chuẩn Của Tiểu Bang		
	Trường	Khu Học Chánh	Tiểu Bang
<b>Văn Chương/Đọc Viết Anh Ngữ</b>	51	59	44
<b>Toán</b>	30	38	33

Ghi chú: Tỷ lệ phần trăm không được tính khi số học sinh đi thi là mười em trở xuống, vì số học sinh trong hạng mục này quá nhỏ không thể chính xác được về thống kê hoặc để bảo vệ cho quyền riêng tư của học sinh.

### Kết Quả Đánh Giá CAASPP – Văn Chương Anh Ngữ (ELA)

**Phân Chia theo Nhóm Học Sinh, Từ Lớp 3 đến Lớp 8 và Lớp 11 (Năm Học 2014–15)**

Nhóm Học Sinh	Lớp	Phần Trăm Học Sinh Đạt Được Thành Tích						
		Tổng Ghi Danh	Số Học Sinh Đi Thi	Phần Trăm Đi Thi	Phần Trăm Thành Tích Cấp 1*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 2*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 3*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 4*
<b>Tất Cả Các Học sinh</b>	<b>11</b>	425	393	92.5	20	27	30	21

Nhóm Học Sinh	Lớp							
		Tổng Ghi Danh	Số Học Sinh Đi Thi	Phần Trăm Đi Thi	Phần Trăm Thành Tích Cấp 1*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 2*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 3*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 4*
Nam	11	213	50.1	18	29	34	16	
Nữ	11	180	42.4	22	24	26	27	
Người Mỹ Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi	11	7	1.6	--	--	--	--	
Người Á Châu	11	131	30.8	11	11	35	41	
Người Phi Luật Tân	11	27	6.4	4	30	37	30	
Người gốc Tây Ban Nha hoặc La Tinh	11	221	52.0	26	36	26	9	
Người Hawaii Bản Địa hoặc Người Đảo Thái Bình Dương	11	0	0.0	--	--	--	--	
Người Da Trắng	11	6	1.4	--	--	--	--	
Người mang Hai hoặc Nhiều Chứng Tộc	11	1	0.2	--	--	--	--	
Người có Hoàn Cảnh Kinh Tế Xã Hội Khó Khăn	11	196	46.1	21	30	32	15	
Người Học Tiếng Anh	11	72	16.9	65	28	3	0	
Học Sinh Khuyết Tật	11	30	7.1	70	23	3	0	
Thanh Thiếu Niên được Bảo Hộ	11	--	--	--	--	--	--	

Hai dấu gạch ngang (--) xuất hiện trong bảng khi số học sinh là mười em trở xuống, vì số học sinh trong hạng mục này quá nhỏ không thể chính xác được về thống kê hoặc để bảo vệ cho quyền riêng tư của học sinh.

Ghi chú: Số học sinh đi thi bao gồm cả các học sinh không nhận được điểm số; tuy nhiên số học sinh đi thi không phải là số được dùng để tính phần trăm cấp thành tích. Các học sinh có điểm số được dùng để tính phần trăm cấp thành tích.

- \* Cấp 1 = Không đáp ứng tiêu chuẩn
- Cấp 2 = Gần đáp ứng tiêu chuẩn
- Cấp 3 = Đáp ứng tiêu chuẩn
- Cấp 4 = Vượt qua tiêu chuẩn

### Kết Quả Đánh Giá CAASPP – Toán Phân Chia theo Nhóm Học Sinh, Từ Lớp 3 đến Lớp 8 và Lớp 11 (Năm Học 2014–15)

Nhóm Học Sinh	Lớp							
		Tổng Ghi Danh	Số Học Sinh Đi Thi	Phần Trăm Đi Thi	Phần Trăm Thành Tích Cấp 1*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 2*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 3*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 4*
Tất Cả Các Học sinh	11	425	390	91.8	43	25	17	12
Nam	11	210	49.4	39	29	18	11	
Nữ	11	180	42.4	48	21	17	13	
Người Mỹ Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi	11	7	1.6	--	--	--	--	
Người Á Châu	11	131	30.8	18	21	31	30	
Người Phi Luật Tân	11	27	6.4	30	33	26	11	
Người gốc Tây Ban Nha hoặc La Tinh	11	218	51.3	59	27	9	3	

Nhóm Học Sinh	Lớp							
		Tổng Ghi Danh	Số Học Sinh Đi Thi	Phần Trăm Đi Thi	Phần Trăm Thành Tích Cấp 1*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 2*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 3*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 4*
Người Hawaii Bản Địa hoặc Người Đảo Thái Bình Dương	11		0	0.0	--	--	--	--
Người Da Trắng	11		6	1.4	--	--	--	--
Người mang Hai hoặc Nhiều Chứng Tộc	11		1	0.2	--	--	--	--
Người có Hoàn Cảnh Kinh Tế Xã Hội Khó Khăn	11		195	45.9	49	24	14	10
Người Học Tiếng Anh	11		71	16.7	79	13	3	4
Học Sinh Khuyết Tật	11		29	6.8	93	3	3	0
Thanh Thiếu Niên được Bảo Hộ	11		--	--	--	--	--	--

Hai dấu gạch ngang (--) xuất hiện trong bảng khi số học sinh là mười em trở xuống, vì số học sinh trong hạng mục này quá nhỏ không thể chính xác được về thống kê hoặc để bảo vệ cho quyền riêng tư của học sinh.

Ghi chú: Số học sinh đi thi bao gồm cả các học sinh không nhận được điểm số; tuy nhiên số học sinh đi thi không phải là số được dùng để tính phần trăm cấp thành tích. Các học sinh có điểm số được dùng để tính phần trăm cấp thành tích.

- \* Cấp 1 = Không đáp ứng tiêu chuẩn
- Cấp 2 = Gần đáp ứng tiêu chuẩn
- Cấp 3 = Đáp ứng tiêu chuẩn
- Cấp 4 = Vượt qua tiêu chuẩn

#### Kỳ Thi Tiêu Chuẩn của California cho Tất Cả Các Học Sinh ở Môn Khoa Học – So Sánh Ba Năm

Môn Học	Phần Trăm Học Sinh Đạt Được Điểm ở Mức Khá hoặc Giỏi (đáp ứng hoặc vượt qua các tiêu chuẩn của tiểu bang)								
	Trường			Khu Học Chánh			Tiểu Bang		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
<b>Khoa Học (các lớp 5, 8 và 10)</b>	32	35	38	52	54	50	59	60	56

Ghi chú: Không cho thấy điểm số khi số học sinh đi thi là mười em trở xuống, vì số học sinh trong hạng mục này quá nhỏ không thể chính xác được về thống kê, hoặc để bảo vệ cho quyền riêng tư của học sinh.

#### Kết quả Kỳ thi Tiêu Chuẩn của California theo Nhóm Học Sinh ở Môn Khoa Học (Năm Học 2014–15)

Nhóm Học Sinh	Phần Trăm Học Sinh Đạt Được Điểm ở Mức Khá hoặc Giỏi
Tất Cả Các Học Sinh tại LEA	50
Tất Cả Các Học Sinh ở Trường	38
Nam	37
Nữ	36
Người Mỹ Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi	--
Người Mỹ Bản Địa hoặc Người Alaska Bản Địa	
Người Á Châu	54
Người Phi Luật Tân	53
Người gốc Tây Ban Nha hoặc La Tinh	23
Người Hawaii Bản Địa hoặc Người Đảo Thái Bình Dương	--
Người Da Trắng	--
Người mang Hai hoặc Nhiều Chứng Tộc	--
Người có Hoàn Cảnh Kinh Tế Xã Hội Khó Khăn	21



Nhóm Học Sinh	Phần Trăm Học Sinh Đạt Được Điểm ở Mức Khá hoặc Giỏi
Người Học Tiếng Anh	2
Học Sinh Khuyết Tật	25
Học Sinh Được Nhận Dịch Vụ Giáo Dục dành cho Di Dân	--
Thanh Thiếu Niên được Bảo Hộ	--

Ghi chú: Không cho thấy điểm số khi số học sinh đi thi là mười em trở xuống, vì số học sinh trong hạng mục này quá nhỏ không thể chính xác được về thống kê, hoặc để bảo vệ cho quyền riêng tư của học sinh.

### Chương Trình Học Kỹ Thuật Nghề Nghiệp (Năm Học 2014–15)

Trường trung học của chúng tôi cung cấp các khóa học để giúp học sinh chuẩn bị sẵn sàng cho thế giới công việc. Các khóa học giáo dục kỹ thuật nghề nghiệp này (CTE, trước đây được gọi là giáo dục dạy nghề) dành cho tất cả học sinh.

Các Khóa Học/Chương Trình bao gồm:

Kỹ Thuật Công Trình  
Thiết Kế Kiến Trúc và Xây Dựng Xanh

### Tham Gia Học Kỹ Thuật Nghề Nghiệp (Năm Học 2014–15)

Tiêu Chuẩn Đo Lường	Tham Gia Chương Trình CTE
Số Học Sinh Tham Gia CTE	270
Phần Trăm Học Sinh Hoàn Tất Chương Trình CTE và Có Bằng Tốt Nghiệp Trung Học	15%
Phần Trăm Khóa Học CTE Được Sắp Xếp Theo Trình Tự hoặc Chuyển Tiếp Giữa Trường Học và Các Cơ Sở Giáo Dục Sau Trung Học Cơ Sở	100%

Các Khóa Học Chuẩn Bị Nhập Học Vào Trường Đại Học California (University of California) và/hoặc Trường Đại Học Tiểu Bang California (California State University)

Đo Lường Khóa Học UC/CSU	Phần trăm
Các Học Sinh Năm Học 2014-2015 Ghi Danh Vào Các Khóa Học Bắt Buộc để Nhập Học UC/CSU	96.63
Các Học Sinh Tốt Nghiệp Năm Học 2013-2014 Đã Hoàn Thành Tất Cả Các Khóa Học Bắt Buộc để Nhập Học UC/CSU	35.45

### Ưu Tiên của Tiểu Bang: Kết Quả Học Tập Khác của Học Sinh

SARC cung cấp các thông tin sau đây liên quan đến ưu tiên của Tiểu Bang: Kết Quả Học Tập Khác của Học Sinh (Ưu Tiên 8):

- Kết quả học tập của học sinh trong các môn Anh Ngữ, toán và thể dục.

### Kết Quả Thi Tốt Nghiệp Trung Học California dành cho Học Sinh Lớp Mười - So Sánh Ba Năm (nếu thích hợp)

Môn Học	Phần Trăm Học Sinh Đạt Được Điểm ở Mức Khá hoặc Giỏi								
	Trường			Khu Học Chánh			Tiểu Bang		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
English-Language Arts	39	42	45	56	50	50	57	56	58
Mathematics	51	53	55	63	56	56	60	62	59

Ghi chú: Tỷ lệ phần trăm không được tính khi số học sinh đi thi là mười em trở xuống, vì số học sinh trong hạng mục này quá nhỏ không thể chính xác được về thống kê hoặc để bảo vệ cho quyền riêng tư của học sinh.

**Kết Quả Thi Tốt Nghiệp Trung Học Lớp Mười của Tiểu Bang California theo Nhóm Học Sinh (Năm Học 2014–15) (nếu thích hợp)**

Nhóm Học Sinh	Văn Chương Anh Ngữ			Toán		
	Phần Trăm Kém	Phần Trăm Khá	Phần Trăm Giỏi	Phần Trăm Kém	Phần Trăm Khá	Phần Trăm Giỏi
Tất Cả Các Học Sinh tại LEA	46	21	32	39	32	29
Tất Cả Các Học Sinh ở Trường	55	23	21	45	28	27
Nam	56	28	16	48	27	25
Nữ	55	19	27	42	30	28
Người Mỹ Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi						
Người Mỹ Bản Địa hoặc Người Alaska Bản Địa						
Người Á Châu	32	31	37	10	37	54
Người Phi Luật Tân	35	29	35	26	32	42
Người gốc Tây Ban Nha hoặc La Tinh	72	19	9	69	22	9
Người Hawaii Bản Địa hoặc Người Đảo Thái Bình Dương						
Người Da Trắng						
Người mang Hai hoặc Nhiều Chủng Tộc Tộc						
Người có Hoàn Cảnh Kinh Tế Xã Hội Khó Khăn	56	23	20	44	29	27
Người Học Tiếng Anh	95	5		83	12	5
Học Sinh Khuyết Tật	94		6	85	8	8
Học Sinh Được Nhận Dịch Vụ Giáo Dục dành cho Di Dân						
Thanh Thiếu Niên được Bảo Hộ						

Ghi chú: Tỷ lệ phần trăm không được tính khi số học sinh đi thi là mười em trở xuống, vì số học sinh trong hạng mục này quá nhỏ không thể chính xác được về thống kê, hoặc để bảo vệ cho quyền riêng tư của học sinh.

**Kết Quả Kỳ Thi Thể Dục California (Năm Học 2014–15)**

Cấp Lớp	Phần Trăm Học Sinh Đạt Bốn Trên Sáu Tiêu Chuẩn Sức Khỏe		
	Phần Trăm Học Sinh Đạt Bốn Trên Sáu Tiêu Chuẩn Sức Khỏe	Phần Trăm Học Sinh Đạt Năm Trên Sáu Tiêu Chuẩn Sức Khỏe	Phần Trăm Học Sinh Đạt Sáu Trên Sáu Tiêu Chuẩn Sức Khỏe
9	11.50	29.50	48.10

Ghi chú: Tỷ lệ phần trăm không được tính khi số học sinh đi thi là mười em trở xuống, vì số học sinh trong hạng mục này quá nhỏ không thể chính xác được về thống kê, hoặc để bảo vệ cho quyền riêng tư của học sinh.

## C. Tham Gia

### Ưu Tiên của Tiểu Bang: Sự Tham Gia của Phụ Huynh

SARC cung cấp các thông tin sau đây liên quan đến ưu tiên của Tiểu Bang: Sự Tham Gia của Phụ Huynh (Ưu Tiên 3):

- Các nỗ lực của khu học chánh nhằm tìm kiếm ý kiến đóng góp từ phía phụ huynh trong việc đưa ra quyết định cho khu học chánh và mỗi địa điểm trường.

### Cơ Hội Tham Gia cho Phụ Huynh – Năm Gần Đây Nhất

Cộng đồng học tập của nhà trường thông qua sự tham gia của phụ huynh cố gắng thiết lập các thông lệ và kỳ vọng giúp thúc đẩy các mối quan hệ cá nhân và sự tập trung cá nhân vào học sinh của mình. Năm cuộc họp phụ huynh thường lệ được tổ chức trong cả năm học với trọng tâm là gia đình và nhà trường. Ngoài ra, phụ huynh còn được tuyển chọn để tham gia vào Hội Đồng Nhà Trường, ELAC (Ủy Ban Tư Vấn Tiếng Anh), và DAC/BDAC. Ngoài các cuộc họp, nhà trường còn cố gắng cung cấp các sự kiện xã hội cho phụ huynh nhờ đó các bậc làm cha mẹ có thể bắt đầu cộng tác để họ có thể hỗ trợ lẫn nhau. Các cuộc họp thường trực được tổ chức cho phụ huynh bao gồm:

Hội Đồng Nhà Trường: Mỗi tháng một lần  
 ELAC: Mỗi tháng một lần  
 DELAC: Mỗi tháng một lần  
 Các Cuộc Họp Thu Hút Sự Tham Gia của Phụ Huynh: Mỗi năm 5 lần.  
 Cà phê cùng Hiệu Trưởng: Mỗi Tháng Một Lần  
 Dùng bữa cùng Hiệu Trưởng  
 Các đêm tựu trường: Mỗi năm hai lần  
 Trung Tâm Phụ Huynh: Mở cửa mọi lúc  
 Chương Trình FAST. Mỗi tháng một lần  
 Dự Án Phụ Huynh: Mỗi tháng một lần  
 CBET: Các lớp học ESL dành cho phụ huynh  
 Hội thảo gia đình và phụ huynh, 5 lần mỗi năm

Để biết thêm thông tin về việc tham gia vào Yerba Buena vui lòng gọi cho trường chính theo số (408) 347-4700.

### Ưu Tiên của Tiểu Bang: Sự Tham Gia của Học Sinh

SARC cung cấp các thông tin sau đây liên quan đến Ưu Tiên của Tiểu Bang về Sự Tham Gia của Học Sinh (Ưu Tiên 5):

- Tỷ lệ bỏ học trung học; và
- Tỷ Lệ tốt nghiệp trung học.

#### Tỷ lệ Bỏ học và Tỷ lệ Tốt Nghiệp (Tỷ Lệ Đoàn Hệ Bốn Năm)

Chỉ Số	Trường			Khu Học Chánh			Tiểu Bang		
	2011-12	2012-13	2013-14	2011-12	2012-13	2013-14	2011-12	2012-13	2013-14
Tỷ Lệ Bỏ Học	24.30	21.70	17.20	14.80	13.50	12.00	13.10	11.40	11.50
Tỷ Lệ Tốt Nghiệp	67.38	72.68	74.18	80.11	81.95	82.86	78.87	80.44	80.95

#### Hoàn Thành Các Yêu Cầu Tốt Nghiệp Trung Học– Khóa Tốt Nghiệp 2014

Nhóm	Trường	Khu Học Chánh	Tiểu Bang
	Tất Cả Học Sinh	75.51	82.2
Người Mỹ Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi	25	78.16	76
Người Mỹ Bản Địa hoặc Người Alaska Bản Địa	100	75	78.07
Người Á Châu	84.62	94.09	92.62
Người Phi Luật Tân	104.55	89.46	96.49
Người gốc Tây Ban Nha hoặc La Tinh	67	73.24	81.28
Người Hawaii Bản Địa hoặc Người Đảo Thái Bình Dương		86.21	83.58
Người Da Trắng	62.5	87.32	89.93
Người mang Hai hoặc Nhiều Chủng Tộc	50	71.64	82.8
Người có Hoàn Cảnh Kinh Tế Xã Hội Khó Khăn	45.24	59.15	61.28
Người Học Tiếng Anh	46.08	58.78	50.76
Học Sinh Khuyết Tật	75.21	77.06	81.36
Thanh Thiếu Niên được Bảo Hộ	--	--	--

### Ưu Tiên của Tiểu Bang: Không Khí Nhà Trường

SARC cung cấp các thông tin sau đây liên quan đến ưu tiên của Tiểu Bang: Không Khí Nhà Trường (Ưu Tiên 6):

- Tỷ lệ học sinh bị đình chỉ học tập;
- Tỷ lệ học sinh bị đuổi học; và
- Các đo lường khác của địa phương về cảm giác an toàn.

## Đình Chỉ Học Tập và Đuối Học

Tỷ lệ	Trường			Khu Học Chánh			Tiểu Bang		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Đình Chỉ Học Tập	3.81	2.97	0.88	4.16	4.52	3.51	5.07	4.36	3.80
Đuối Học	0.00	0.00	0.00	0.14	0.12	0.04	0.13	0.10	0.09

## Kế Hoạch An Toàn Trường Học – Năm Gần Đây Nhất

Ủy Ban An Toàn Trường Yerba Buena đã phát triển chương trình an toàn học đường và giám sát việc thực hiện chương trình này. Chương trình bao gồm mọi thứ từ ngăn chặn bạo lực tới chuẩn bị ứng phó với động đất. Hàng năm, chương trình an toàn học đường được cập nhật và xem xét lại. Điều quan trọng với chương trình này đó là Hội Đồng An Toàn Phụ Huynh và Cộng Đồng được tổ chức ở cấp học khu. Thông tin chia sẻ tại các cuộc họp hỗ trợ cho việc cập nhật các vấn đề an toàn tại cấp nhà trường.

## D. Các Thông Tin Khác của SARC

Thông tin trong mục này phải có trong SARC nhưng không được bao gồm trong các ưu tiên của tiểu bang đối với LCFF.

### Tiến Bộ Hàng Năm Đạt Yêu Cầu Tổng Quát và theo Chỉ Tiêu (Năm Học 2014–15)

Chỉ Tiêu AYP	Trường	Khu Học Chánh	Tiểu Bang
Đạt AYP Tổng Quát	No	No	Yes
Đạt Tỷ Lệ Tham Gia – Văn Chương Anh Ngữ	Yes	No	Yes
Đạt Tỷ Lệ Tham Gia – Toán	Yes	No	Yes
Đạt Mức Phần Trăm Khá – Văn Chương Anh Ngữ	N/A	N/A	N/A
Đạt Mức Phần Trăm Khá – Toán	N/A	N/A	N/A
Đạt Tỷ Lệ Chuyên Cần Đi Học	N/A	N/A	Yes
Đạt Tỷ Lệ Tốt Nghiệp	No	No	Yes

### Chương Trình Can Thiệp của Liên Bang (Năm Học 2015–16)

Chỉ Số	Trường	Khu Học Chánh
Tình Trạng Cải Tiến Chương Trình	In PI	In PI
Năm Đầu Tiên Cải Tiến Chương Trình	2009-2010	2004-2005
Năm Tham Gia Cải Tiến Chương Trình	Year 5	Year 3
Số Trường Hiện Đang Tham Gia Cải Tiến Chương Trình	N/A	15
Phần Trăm Trường Hiện Đang Tham Gia Cải Tiến Chương Trình	N/A	75.0

Ghi chú: Các ô có giá trị N/A không yêu cầu dữ liệu..

### Sĩ Số Trung Bình Trong Lớp và Phân Bố Số Học Sinh Trong Lớp (Trung Học Cơ Sở)

Môn Học	2012-13				2013-14				2014-15			
	Số Trung Bình Trong Lớp	Số Lớp*			Số Trung Bình Trong Lớp	Số Lớp*			Số Trung Bình Trong Lớp	Số Lớp*		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Anh Ngữ	25	21	42	10	27	14	34	19	28	15	28	29
Toán	26	19	34	16	26	19	24	20	30	8	11	29
Khoa Học	30	7	11	36	30	5	24	26	31	5	19	31
Khoa Học Xã Hội	24	17	17	21	25	15	19	18	28	9	20	21

\* Số lớp cho biết có bao nhiêu lớp học trong mỗi hạng mục sĩ số (mức giới hạn về tổng số học sinh trong mỗi lớp học). Ở cấp trung học cơ sở, chi tiết này được báo cáo theo môn học thay vì theo cấp lớp.

#### Các Cố Vấn Học Tập và Các Nhân Viên Trợ Giúp Khác (Năm Học 2014–15)

Chức Danh	Số FTE* Được Phân về Trường	Số Học Sinh Trung Bình Trên mỗi Cố Vấn Học Tập
Cố Vấn Học Tập	5.0	356
Cố Vấn (Phát Triển Giao Tiếp/Hành Vi hoặc Nghề Nghiệp)	0	N/A
Giáo Viên Truyền Thông Thư Viện (nhân viên thư viện)	.5	N/A
Nhân Viên Dịch Vụ Truyền Thông Thư Viện (bán chuyên nghiệp)	0	N/A
Nhà Tâm Lý Học	0	N/A
Nhân Viên Xã Hội	1	N/A
Y Tá	0	N/A
Chuyên Gia về Phát Âm/Ngôn Ngữ/Thính Giác	0	N/A
Chuyên Gia Nguồn Thông Tin (không giảng dạy)	0	N/A
Nhân Viên Khác	0	N/A

Ghi chú: Các ô có giá trị N/A không yêu cầu dữ liệu.

\* Một đơn vị Tương Đương Toàn Thời Gian FTE tương đương với một nhân viên làm việc toàn thời gian; một FTE cũng có thể là hai nhân viên, trong đó mỗi người đảm trách công việc bằng 50 phần trăm công việc toàn thời gian.

#### Chi Phí cho Mỗi Học Sinh và Mức Lương của Giáo Viên Trường (Năm Tài Khóa 2013–14)

Cấp				Mức Lương Trung Bình của Giáo Viên
	Tổng Chi Phí Trên Mỗi Học Sinh	Chi Phí Trên Mỗi Học Sinh (Phụ Trội/Giới Hạn)	Chi Phí Trên Mỗi Học Sinh (Cơ Bản/Không Giới Hạn)	
Trường	\$7,349	\$1,259	\$6,091	\$76,130
Khu Học Chánh	N/A	N/A	\$6,672	\$80,860
Mức Chênh Lệch Tính Theo Phần Trăm – Trường và Khu Học Chánh	N/A	N/A	-8.7	-0.4
Tiểu Bang	N/A	N/A	\$5,348	\$74,908
Mức Chênh Lệch Tính Theo Phần Trăm – Trường và Tiểu Bang	N/A	N/A	29.9	5.3

Ghi chú: Các ô có giá trị N/A không yêu cầu dữ liệu.

#### Các Dạng Dịch Vụ Được Tài Trợ (Năm Tài Khóa 2014–15)

Thu thập dữ liệu để xác định học sinh là (Cốt Lõi, Chiến Lược hay Chuyên Sâu)

Ghi danh các học sinh chiến lược vào chương trình can thiệp Tiếng Anh 1 và ELA CAHSEE.

Chương trình can thiệp Đọc 180 ELA

Ghi danh các học sinh chuyên sâu vào khối LA3 có Đọc 180. Các chương trình can thiệp về ngôn ngữ

Thực hiện các chương trình hỗ trợ học tập sau giờ học (Trung Tâm Bài Tập Về Nhà, AVID, Can Thiệp CAHSEE, MESA, và Chương Trình Truyền Cảm Hứng Dự Án YWCA Sau Giờ Học)

Các khoa sẽ triển khai đánh giá chung khi kết thúc khóa học tích hợp các Tiêu Chuẩn về Các Môn Luyện Ngôn Ngữ được CAHSEE kiểm tra.

Thực hiện các kỹ thuật tạo bước đệm gợi ý và khác biệt theo sáng kiến Ngôn Ngữ Học Tập của học khu

Tiếp tục thực hiện Chương Trình Học Tập Thứ Bảy và Can Thiệp Khắc Phục ADA

Tiếp tục thực hiện chương trình can thiệp nội bộ.

Cung cấp dịch vụ hỗ trợ phụ huynh và học sinh toàn diện

Dịch vụ MST

Giám Sát trong Khuôn Viên Nhà Trường

Giảm tỉ lệ cố vấn so với học sinh

Dịch vụ dạy kỹ năng đọc viết và hỗ trợ cho phụ huynh

### Lương Giáo Viên và Lương Nhân Viên Hành Chính (Năm Tài Khóa 2013–14)

Hạng Mục	Số Tiền của Khu Học Chánh	Mức Trung Bình của Tiểu Bang Dành cho Các Khu Học Chánh Trong Cùng Một Hạng Mục
Lương Khởi Điểm của Giáo Viên	\$49,378	\$44,363
Mức Lương Trung Bình của Giáo Viên	\$78,040	\$71,768
Mức Lương Cao Nhất của Giáo Viên	\$100,055	\$92,368
Mức Lương Trung Bình của Hiệu Trưởng (Tiểu Học)		
Mức Lương Trung Bình của Hiệu Trưởng (Trung Học Cơ Sở)		\$121,276
Mức Lương Trung Bình của Hiệu Trưởng (Trung Học)	\$131,750	\$133,673
Mức Lương của Giám Đốc Học Khu	\$239,583	\$210,998
Phần Trăm Ngân Sách dành để Trả Lương Giáo Viên	38%	36%
Phần Trăm Ngân Sách dành để Trả Lương cho Nhân Viên Hành Chính	4%	5%

Để có thông tin chi tiết về mức lương, xem trang Web về Lương Bổng & Quyền Lợi Được Xác Nhận của CDE tại <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>

### Các Khóa Học Nâng Cao (Năm Học 2014–15)

Môn Học	Số Khóa Học AP Được Cung Cấp*	Phần Trăm Học Sinh Tham Gia Các Khóa Học AP
Tin Học		N/A
Anh Ngữ	4	N/A
Mỹ Thuật và Nghệ Thuật Trình Diễn		N/A
Ngoại Ngữ	2	N/A
Toán	7	N/A
Khoa Học	4	N/A
Khoa Học Xã Hội	9	N/A
Tất Cả Các Khóa Học	26	.9

Ghi chú: Các ô có giá trị N/A không yêu cầu dữ liệu.

\* Trường hợp có học sinh đăng ký học.

### Phát Triển Nghiệp Vụ – Ba Năm Gần Đây Nhất

Trường Trung Học Yerba Buena đang trong năm thứ ba thực hiện chương trình các Cộng Đồng Học Tập Chuyên Nghiệp (PLC). Tính đến tháng 9 năm 2014, gần 40 phần trăm giáo viên và quản trị viên YB đã tham dự khóa đào tạo PLC chính thức và đã nắm được các câu hỏi tinh hoa về “chúng tôi muốn các học sinh của mình học những gì”, “Làm sao chúng tôi biết được các em đã học được điều đó”, “Chúng tôi ứng phó như thế nào nếu các em không học được điều đó”, “Chúng tôi ứng phó như thế nào nếu các em đã biết điều đó rồi”. Để cung cấp cho PLC và các giáo viên nhiều thời gian làm việc ở PLC của họ, Yerba Buena có 90 phút cộng tác mỗi sáng thứ Hai. Các cơ hội phát triển chuyên môn cho đội ngũ nhân viên được thực hiện thông qua các PLC và lãnh đạo của PLC: Rất đa dạng và có liên kết rõ ràng và thống nhất với các tiêu chuẩn của tiểu bang, các mục tiêu của học khu, các giá trị cốt lõi của nhà trường và diễn ra trong suốt năm học và kỳ nghỉ hè. Trường của chúng tôi có một chương trình mạch lạc và toàn diện để phát triển chuyên môn; đây là chương trình dựa trên dữ liệu và trực tiếp gắn liền với công tác dạy và học. Các cuộc họp định hướng cho BTSA và giáo viên mới hỗ trợ cho các giảng viên mới. Nhà trường đã xây dựng và triển khai thành công mô hình cộng tác dành cho hoạt động phát triển chuyên môn. Các buổi họp trong toàn trường và trong phạm vi khoa thường xuyên được tổ chức để giáo viên có thể tiếp tục phát triển chuyên môn để hỗ trợ các nỗ lực của toàn trường nhằm làm cho chương trình giảng dạy phù hợp với các tiêu chuẩn nghiêm ngặt về nội dung của tiểu bang cũng như hỗ trợ giảng dạy về khả năng đọc viết và phân biệt nhằm đảm bảo thành tích của tất cả học sinh.

Để đảm bảo chu kỳ cải tiến liên tục, hoạt động phát triển chuyên môn được cá nhân hóa nhằm giải quyết nhu cầu của tất cả các giáo viên bộ môn, nhân viên và quản trị viên. Các hoạt động phát triển chuyên môn dành cho giáo viên không chỉ phản ánh phương pháp thực hành tốt nhất mà còn tuân thủ Tiêu Chuẩn dành cho Nghề Dạy Học của California. Các giáo viên và nhân viên tham gia vào hoạt động phát triển chuyên môn phù hợp với lĩnh vực cá nhân và chương trình của học khu ở nhiều cấp độ